## 第三文化子女的父母常遇問題

艾尔西 普吶尔 (Elsie M Purnell)

作者简介: 艾尔西 普呐尔 (Elsie M Purnell) 是第三文化家庭服务机构的创始人和负责人, 该机构位于美国加州的帕萨迪纳城。她和她的丈夫在东南亚地区服事达十四年之久。她的四个孩子均出生于亚洲。本文的内容取自艾尔西写给一个将前往印度服事的家庭的一封信。以下列出的问题都是我在六年来为第三文化子女与成人举办的研讨会中出现的真实话题, 也有许多是来自于我与成人后的第三文化孩子们的交谈。

- 1) 父母之间的关系是最重要的。孩子们可以感受到爸爸,妈妈之间的爱与尊重。
- 2) 父母不仅需要爱孩子们,也要知道如何表达对孩子们的爱。孩子们需要得到肯定。你简直难以置信,在从事海外事工的家庭中,孩子们是多么缺乏这样的肯定。
- 3) 父亲在家庭中的缺席是最大问题之一。可是,就算父亲由于服事经常不能在家里陪伴,然而父亲对孩子们的态度依然至关重要。如果孩子们知道父亲爱他们,并且能感受到父亲能够照顾到他们的需要,那么与孩子们相处的时间长短就不再是一个问题。然而,确实有这样的时候,即使工作上有极大的需要,父亲也可能为了孩子们的缘故,会做出暂缓工作,而留在家里陪伴孩子们的选择。
- 4) 在海外时,家庭的传统庆典特别重要(其实我认为对于每个家庭下来说,家庭庆典都同样重要)。从圣经中我看到,神喜悦庆典。我家在宣教工场上经历的最快乐的时光就包括生日舞会和节日庆典。我认识的一位第三文化长大的孩子,由于她的家庭没有任何庆祝生日,节日的传统,直到她二十二岁与朋友一起过圣诞节时,才第一次经历了圣诞节往袜子里塞礼物的习俗。多年来,她错过了很多节日的美好。
- 5) 下述这个问题不仅仅是针对第三文化子女的父亲们,对所有的父亲们都很重要。父亲要帮助子女建立性别的认知和肯定。父亲们要欣赏儿子们有男孩子的样子,女儿们有女孩子的样子。(关于这个话题可以参考丽安 佩恩 Leanne Payne的书《男子气概的危机》)
- 6) 还有一个要谈的事情是,孩子们教育方式的选择。关于这点,关键的原则是"永远不要把话说绝了。"对每个孩子的教育选择持有开放的心态,需要考虑许多因素,找到一个合适的方法来满足孩子们对教育的需求。
- 7) 有一件事情是非常重要的,帮助你的孩子们学会更好地说"再见"。第三文化子女们最常见的一个问题是,深沉的,未能排解的愁苦:他们经常在说"再见"。这种经历影响他们的一生,对人际关系尤其是婚姻关系有确定的影响。父母可以为此做很多来帮助孩子们面对分离。也可以帮助孩子认识到即使分离,仍然可以维系与朋友之间的友情。
- 8) 让自己了解熟悉重新回到母国的适应问题。我大概不用告诉你,重回母国经历的文化震荡比去海外经历的文化 震荡还更加困难。我们以为在母国就应该象在家中一样自在放松,但现实时常并非如此。
- 9) 简单来说,要对孩子们的需要保持敏感,尽你所能帮助他们度过"过渡期"。一个家长们常常犯的错误是,当孩子们要离开"目前的"朋友和熟悉的地方,父母们却只谈论"将来的"新地方的新朋友,新活动,会是多么有趣。认同他们的痛苦。无论你说什么做什么,鼓励孩子们表达他们的真实感受。